LED2WORK
LED-LEUCHTEN MADE IN GERMANY

Betriebsanleitung / User Instructions

INROLED_50

CE / 2014/35/EU

Stand 12.2017

ghv Vertriebs-GmbH | Am Schammacher Feld 47 | 85567 Grafing | Telefon + 49 80 92 81 89 0 | info@ghv.de | www.ghv.de

LED2WORK
LED-LEUCHTEN MADE IN GERMANY

Lesen Sie vor Inbetriebnahme der LED-Leuchte die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen auf.

Das Produkt muss einer getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten zugeführt werden.

Sicherheitsinformationen

Bestimmungsgemäße Verwendung:
Die LED-Leuchte ist für allgemeine Beleuchtungszwecke bestimmt und für Dauerbetrieb geeignet.

Allgemeine Sicherheit:
Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse der Leuchte. Lassen Sie Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausführen. Der Austausch von beschädigten Anschlussleitungen darf nur vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft durchgeführt werden.
Betreiben Sie die LED-Leuchte nur im montierten Zustand.

Montage/Befestigung:
Die LED-Leuchte wird komplett montiert ausgeliefert. Montage der Leuchte erfolgt über die mitgelieferten Winkelstücke.

These instructions are essential for safe use of the LED lamp and have to be preserved until the end of its lifetime.

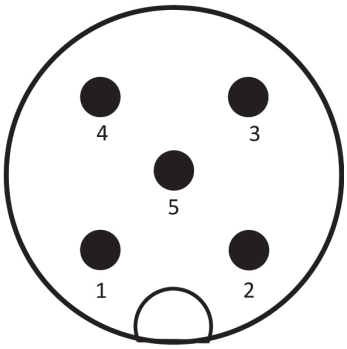
Not suited for ordinary refuse collection! The lamp has to be removed by separate disposal for electronic and electric products.

Safety Notes

Intended application:
The LED lamp has been designed for general illumination purposes. Continuous operation is admissible.

General safety:
The housing of the lamp should never be opened. Repair work is reserved to qualified technicians. Defective connection lines should only be exchanged by the manufacturer or authorized personnel. Operate only when the installation is complete.

Assembly/fixture:
The lamp is delivered in completely assembled state and has to be fixed by the included angles.



Schemazeichnung M12-Stecker
Cross Section M12 connector

1 = braun	24V DC
2 = weiß	nicht belegt
3 = blau	0V DC
4 = schwarz	24V DC
5 = grau	nicht belegt

Sowohl an Pin 1, als auch an Pin 4 können 24V DC angelegt werden! Pin 3 = 0V DC

1 = brown	24V DC
2 = white	not connected
3 = blue	0V DC
4 = black	24V DC
5 = grey	not connected

24 VDC may be connected to pin 1 and to pin 4 as well! Pin 3 = 0 V.

LED2WORK
LED-LEUCHTEN MADE IN GERMANY

Spannungsspitzen bei der Stromversorgung über Maschinen vermeiden:

Verwenden Sie ausschließlich geregelte 24V DC Schaltnetzteile, keine Trafos mit Gleichrichter, da diese durch Induktivitäten Spannungsspitzen abgeben können.

Des Weiteren ist Hot Plugging zu vermeiden (Anschluss der Leuchte an ein Netzteil, welches bereits am Netz angeschlossenen ist), da auch dieses zur Zerstörung der LED-Leuchte führen kann.

Zum sicheren Betrieb:
Die auf dem Typenschild angegebene Betriebsspannung der LED-Leuchte muss mit der Anschlussspannung der Maschine bzw. des Trafos übereinstimmen. Der Leuchte darf keinesfalls mit Tüchern, Folien o.ä. abgedeckt werden. Leuchten Sie nicht in die Augen. Objektabstand von der Leuchte mindestens 10 cm.

HINWEIS!
Bei Befestigung der INROLED_50 ist darauf zu achten, dass die Leuchte fest mit den Halteklemmen befestigt wird. Beim Herunterfallen der INROLED_50 besteht auf Grund des Eigengewichts Verletzungsgefahr!

Handhabung:
Die INROLED_50 ist bei Befestigung mit den Klemmen in der Rotationsachse stufenlos verstellbar.

Leuchtmittelwechsel:
Die LED-Leuchtmitteleinheit ist nicht wechselbar.

Reinigung/Wartung:
Besondere Pflege ist nicht erforderlich. Bei starker Verschmutzung mit einem lösungsmittelfreien, saugfähigen Lappen o.ä. reinigen.

Technische Daten (Power-Version):

Stromanschluss:	24 V DC (max. +- 10%)
Stromstärke:	max. 0,5A/1,0A/2,0A/3,0A
Leistungsaufnahme:	max. 12W/24W/48W/72W
Abstrahlwinkel:	120°
Lebensdauer LED:	>60.000 h
Betriebstemperatur:	-10... +30°C
Schutzart:	IP67K/IP69K
Schutzklasse:	III
Länge des Grundkörpers:	305mm, 565mm, 1065mm, 1565mm

Technische Daten (Eco-Version):

Stromanschluss:	24 V DC (max. +- 10%)
Stromstärke:	max. 0,3A/0,5A/1,0A/1,5A
Leistungsaufnahme:	max. 7W/12W/24W/36W
Abstrahlwinkel:	40°
Lebensdauer LED:	>60.000 h
Betriebstemperatur:	-10... +50°C
Schutzart:	IP67/IP69K
Schutzklasse:	III
Länge des Grundkörpers:	305mm, 565mm, 1065mm, 1565mm

Angewandte Normen: DIN EN 62471

Avoid spikes in the power supply in the machine:

Use only regulated 24V DC switching power supplies, no transformers with rectifiers, as they can make by inductance voltage spikes.

Furthermore, to avoid hot plugging (connection of the lamp to a power supply, which is already connected to the network), since this can lead to the destruction of the LED lamp.

Safe operation:
The operating voltage indicated on the nameplate must match the mains voltage of the corresponding machine (resp. transformer). The lamp must never be covered by clothes,foils etc. and not be directed to human eyes. Minimum distance to any object: 10 cm.

Important!
A stable seat of the lamp in the angles is mandatory. Because of the weight of the assembly, items falling down may give rise to injury.

Handling:
When the lamp is mounted correctly position is adjustable in rotation axis.

Exchange of the lamp itself:
A lamp replacement must be conducted by a trained electrican only.

Cleaning and maintenance:
Particular attendance is not required. Dirt and dust can be removed by means of a rag. Do not use solvents.

Specification (power version):

Power supply:	24 V DC (max. +- 10%)
Current:	max. 0,5A/1,0A/2,0A/3,0A
Power consumption:	max. 12W/24W/48W/72W
Angle of radiation:	120°
Lifetime LED:	>60.000 h
Ambient temperature:	-10... +30°C
Protective system:	IP67K/IP69K
Protection class:	III
Length of the body:	305mm, 565mm, 1065mm, 1565mm

Specification (eco version):

Power supply:	24 V DC (max. +- 10%)
Current:	max. 0,31A/0,5A/1,0A/1,5A
Power consumption:	max. 7,5W/12W/24W/36W
Angle of radiation:	40°
Lifetime LED:	> 60.000 h
Ambient temperature:	-10... +50°C
Protective system:	IP67/IP69K
Protection class:	III
Length of the body:	305mm, 565mm, 1065mm, 1565mm

Based on the following norms: DIN EN 62471

LED2WORK
LED-LEUCHTEN MADE IN GERMANY

Gewährleistung:

Wir übernehmen für dieses Gerät für 36 Monate vom Kaufdatum an volle Gewähr. Diese Gewährleistung gilt für einwandfreies Arbeiten bei bestimmungsgemäßer Verwendung und Beachtung der Gebrauchsanweisung. Während der Dauer der Gewährleistung werden auftretende Mängel und Fehler am Gerät kostenlos beseitigt, soweit sie nachweislich auf Material-, Verarbeitungs- und/oder Konstruktionsfehler beruhen.
Rügt der Besteller einen Sachmangel, so trägt er die Beweislast dafür, dass das Gerät bereits bei Erhalt der Ware mangelhaft war.

Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf solche Mängel, die durch Abnutzung, fahrlässigen Gebrauch oder zweckentfremdete Verwendung entstanden sind.
Weitere Ansprüche, insbesondere Ansprüche auf Ersatz von Schäden, die nicht an der LED Leuchte selbst entstanden sind, sind ausgeschlossen.

Warranty and claims:

We warrant that any product of our own manufacture which shall not be, at the time of reception by the client, free from defects in material, construction or workmanship under normal use and service will be repaired by us free of charge. This warranty is valid for 36 months from date of purchase. The client has to prove that the defect was already present at the time of reception.

The warranty shall not apply to any equipment which has been subject to misuse, neglect, abuse or improper use. Observance of the user instructions is mandatory. In no event shall we be liable under this warranty for any other damage, consequential damages etc. incurred by the original purchaser or any third party in connection with the purchase.